



Condado de San Bernardino
Departamento de Salud de la Conducta

FORMULARIO DE ACCIÓN DE APELACIÓN

FORMULARIO PARA SER COMPLETADO POR EL/LA CLIENTE Y ENVIADO A LA UNIDAD DE ACCESO

303 E. Vanderbilt Way, San Bernardino, CA 92415
909-386-8256 ♦ Toll free 888-743-1478 ♦ TDD 888-743-1481 ♦ Fax 909-890-0353

Nombre del/la Cliente: Fecha: Hora:

Fecha de Nacimiento: Sexo: M F Idioma de Preferencia:

Domicilio de Casa: No. de SS:

Ciudad: Zona Postal: Teléfono:

Usa Representante Autorizado: No Sí

Si responde sí, Nombre: Teléfono:

Clínica o Proveedor:

¿Está solicitando una Apelación común or Acelerada? Común Acelerada
Vea la página 2 para el Proceso de Apelación incluyendo la definición de Apelaciones Comunes y Aceleradas.

¿Recibió usted un Aviso de Acción? Sí No

¿Recibió usted una acción como lo define uno de los puntos a continuación?

- 1. Niega o limita la autorización de un servicio solicitado, inclusive el tipo o nivel de servicio;
2. Reduce, suspende o pone fin a un servicio previamente autorizado;
3. Niega, total o parcialmente, el pago de un servicio;
4. Falla en proveer servicios a tiempo, como lo determina el Departamento de Salud de la Conducta o;
5. Falla en actuar dentro del margen de tiempo para disposición de quejas normales, la resolución de apelaciones normales o la resolución de apelaciones despachadas con prontitud.

Si responde sí, ¿cómo desea usted que la Unidad de Acceso revise la Acción?

Four horizontal lines for handwritten response.

Firma del/la Cliente: Fecha:



¿Cuándo tomaran una decisión con respecto a mi apelación?

El Plan de Salud Mental (MHP, por sus siglas en inglés) tiene que decidir sobre su apelación dentro de 45 días de calendario desde el momento que el MHP reciba su petición de apelación. Este periodo de tiempo puede ser extendido hasta 14 días de calendario si usted pide una extensión, o si el MHP considera que necesita más información y que la demora le beneficiaría a usted. Un ejemplo de cuando la demora puede ser de beneficio es cuando el MHP piensa que fuera posible aprobar su apelación si el MHP tuviera un poco más de tiempo para obtener información de su proveedor.

¿Qué pasa si no puedo esperar 45 días por una decisión en mi apelación?

El proceso de apelación puede ser más rápido si califica para el proceso de apelación acelerada. (Por favor vea la siguiente sección sobre apelaciones aceleradas.)

¿Que es una apelación acelerada?

Una apelación acelerada es una manera más rápida de decidir en una apelación. La apelación acelerada sigue un proceso similar al proceso de apelación común. Sin embargo,

- Su apelación debe de cumplir ciertos requisitos (*mire abajo*).
- El proceso de apelación acelerada también sigue fechas con diferentes plazos del proceso de apelación común.
- Usted puede pedir verbalmente una apelación acelerada. Usted no tiene que hacerlo por escrito.

¿Cuando puedo pedir una apelación acelerada?

Si usted cree que esperar 45 días para una decisión en su apelación común pondría en riesgo su vida, salud, o habilidad para lograr, mantener o recuperar su función máxima, usted puede pedir una apelación acelerada. Si el MHP está de acuerdo que su apelación cumple con los requisitos para una apelación acelerada, su MHP le resolverá su apelación acelerada dentro de 3 días laborales, después que el MHP reciba la apelación acelerada.

Las fechas con plazo pueden ser extendidas hasta 14 días de calendario si usted pide una extensión, o si el MHP considera que necesita información adicional y que la demora le beneficiara a usted. Si su MHP extiende las fechas límite, el MHP le va a dar por escrito una explicación de porque las fechas límite fueron extendidas.

Si el MHP decide que su apelación no califica para una extensión de apelación su MHP le notificará de inmediato verbalmente y por escrito dentro de 2 días de calendario. Su apelación entonces seguirá el periodo de tiempo de una apelación común explicada previamente en esta sección. Si usted no está de acuerdo con la decisión del MHP que su apelación no cumple con los criterios para apelación acelerada, usted puede presentar una queja.

En cuanto su MHP resuelva su apelación acelerada, el MHP le notificará a usted y a todos los afectados oralmente y por escrito.



LANGUAGE TAGLINES

English

ATTENTION: If you speak another language, language assistance services, free of charge, are available to you. Call [1-888-743-1478] (TTY: [711]).

Español (Spanish)

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al [1-888-743-1478] (TTY: [711]).

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số [1-888-743-1478] (TTY: [711]).

Tagalog (Tagalog– Filipino)

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa [1-888-743-1478] (TTY: [711]).

한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. [1-888-743-1478] (TTY: [711])번으로 전화해 주십시오.

繁體中文 (Chinese)

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 [1-888-743-1478] (TTY: [711])。

Հայերեն (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ: Ջանգախարեք [1-888-743-1478] (TTY (հեռատիպ) [711]):

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните [1-888-743-1478] (телетайп: [711]).

فارسی (Farsi)

فارسی گ فتگو می ک نید، ت سه یلات زبانی نابز هب رگا: ت وجه
ب صورت رایگان ب رای شما
ت ماس ب گ یرید د. [1-888-743-1478] (TTY: [711]) ف راهم می ب اشد. ب ا



LANGUAGE TAGLINES

日本語 (Japanese)

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。 [1-888-743-1478] (TTY: [711]) まで、お電話にてご連絡ください。

Hmoob (Hmong) LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau [1-888-743-1478] (TTY: [711]).

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਧਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬ ਬੋਲਿ ਰੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਯੋਜਨਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। [1-888-743-1478] (TTY: [711]) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

العربية (Arabic)

ملحوظة: إذا كنت تتحدث انكز اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية متوفرة لك بالمجان. اتصل برقم [1-888-743-1478] (TTY: [711]) رقم هاتف الصم والبكم: [711].

हिंदी (Hindi) ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। [1-888-743-1478] (TTY: [711]) पर कॉल करें।

ภาษาไทย (Thai)

เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร [1-888-743-1478] (TTY: [711]).

ខ្មែរ (Cambodian)

ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ, រសវាជំនួយមននកភាសា រោយមិនគិតថ្លៃ ក៏អាចមានសំរាប់អ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ [1-888-743-1478] (TTY: [711])។

ພາສາລາວ (Lao)

ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ [1-888-743-1478] (TTY: [711]).